

---

**TR: Suivi crise de l'eau : IMPORTANT - Problèmes de livraison d'eau / IMPORTANT - Water delivery issues**

---

À partir de Amélie Desjardins-Tessier (MED) <amelie.desjardins-tessier.med@ssss.gouv.qc.ca>

Date Lun 07/08/2023 09:24

À Hossein Shafeghati <hshafeghati@krg.ca>

Cc Ernest Baas <ebaas@krg.ca>; Marc-André Lamontagne (RRSSSN) <marc-andre.lamontagne@ssss.gouv.qc.ca>

### **Amélie Desjardins Tessier, MD, CCMF**

Omnipraticienne

Chef de la table locale du DRMG - RLS Côte-des-Neiges/Métro/Parc-Extension

Chargée d'enseignement clinique, Université de Montréal

Médecin-conseil, Médecine environnementale

Direction de la santé publique du Nunavik

Courriel : amelie.desjardins-tessier.med@ssss.gouv.qc.ca

Ce présent courriel peut contenir des renseignements confidentiels exclusivement réservés aux destinataires figurant ci-dessus. Si vous avez reçu ce courriel par erreur ou s'il ne vous est pas adressé, veuillez immédiatement le mentionner à l'expéditeur et supprimer ce message. // This e-mail may contain confidential information reserved exclusively for the addressees listed above. If you received this e-mail by error or if your name does not appear in the addressee list, kindly inform the sender immediately and delete this message.

---

**De :** Docteurs Puvî (CSI) <docteurs.puvi@ssss.gouv.qc.ca>

**Envoyé :** lundi 7 août 2023 09:20

**À :** Amélie Desjardins-Tessier (MED) <amelie.desjardins-tessier.med@ssss.gouv.qc.ca>

**Objet :** Suivi crise de l'eau : IMPORTANT - Problèmes de livraison d'eau / IMPORTANT - Water delivery issues

---

**De :** Joël Thériault (CSI) <joel.theriault.csi@ssss.gouv.qc.ca>

**Envoyé :** 4 août 2023 18:26

**À :** 17 CSSS INUULITSIVIK PUVIRNITUQ ALL <17\_CSSS\_INUULITSIVIK\_PUVIRNITUQ\_ALL@ssss.gouv.qc.ca>

**Objet :** IMPORTANT - Problèmes de livraison d'eau / IMPORTANT - Water delivery issues

---

Bon début de soirée,

Malgré les nombreuses tentatives faites depuis hier pour assurer la livraison d'eau aux logements dont les nettoyage des bacs à eau est fait, nous n'avons pas réussi à avoir les camions de la municipalité.

Dans l'intervalle, nous allons livrer des caisses d'eau dès ce vendredi soir, aux adresses suivantes : 1155-1156-1157-1158-1159-1160. Si jamais le 1161 et 1162 sont vides aussi, nous leurs en laisserons aussi. Ainsi, chaque logement touché aura une caisse de 24 bouteilles pour dépanner en attendant la livraison de l'eau.

Nous vous assurons que nous faisons tout ce qui est possible pour faire passer les camions du NV et continuerons de mettre la pression nécessaire.

Merci pour votre compréhension,  
-----

Good start to the evening,  
Despite the many attempts made since yesterday to ensure the delivery of water to the homes whose water tanks are cleaned, we have not been able to get the trucks from the municipality.

In the meantime, we will be delivering boxes of water this Friday evening, to the following addresses: 1155-1156-1157-1158-1159-1160. If ever 1161 and 1162 are also empty, we will leave them some too. Thus, each affected dwelling will have a case of 24 bottles to help out while waiting for the delivery of water.

We assure you that we are doing everything possible to get the NV trucks through and will continue to put the necessary pressure on.

Thank you for understanding,



ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Joël Thériault, T.P.

*Directeur des Services Techniques*

*Technical Services Director*

Centre de santé Inuulitsivik

Inuulitsivik Health Center

(819) 988-2957, ext.: 240

[joel.theriault.csi@ssss.gouv.qc.ca](mailto:joel.theriault.csi@ssss.gouv.qc.ca)

764, Sivuarapik

Puvirnituaq, Qc. (Nunavik) J0M 1P0